



**50000**  
Rev 50000-20080808



10006 Santa Fe Springs Road  
Santa Fe Springs, CA 90670 USA  
Fabriqué en Chine

## Guide d'entretien et d'utilisation



# Cric à motoneige



# Table of Contents

---

<b>Introduction .....</b>	<b>1</b>
Cric à motoneige .....	1
Concernant ce manuel .....	1
<b>Conventions de ce manuel .....</b>	<b>2</b>
<b>Consignes de sécurité .....</b>	<b>3</b>
<b>Montage.....</b>	<b>4</b>
<b>Fonctionnement .....</b>	<b>5</b>
<b>Entretien .....</b>	<b>5</b>
Diagramme des pièces détachées.....	6
Nomenclature des pièces.....	7
<b>Garantie.....</b>	<b>8</b>
Conditions de garantie .....	8
Garantie de réparations/remplacement ..	8
Ne pas ramener le produit sur le lieu d'achat.....	8
Exclusions de la garantie.....	8
Usure normale .....	8
Installation, utilisation et entretien.....	8
Autres exclusions .....	8
Limites de la garantie implicite et des dommages indirects .....	8
Coordonnées.....	8
Adresse .....	8
Service à la clientèle.....	8
Service technique.....	8
<b>Remarques .....</b>	<b>9</b>

---



## Introduction

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition d'un Cric à motoneige Champion Power Equipment. Avec des conditions d'utilisation et d'entretien adéquates, ce cric à motoneige vous donnera entière satisfaction pendant des années.

## ***Cric à motoneige***

Cette unité est un cric à motoneige actionné manuellement.

## **Concernant ce manuel**

Nous avons fait notre maximum pour que les informations présentées dans ce manuel soient aussi précises et complètes que possible. Nous nous réservons le droit de modifier, d'altérer et/ou d'améliorer le produit et ce document à tout moment et sans notification préalable.

Notez les numéros de modèle et de série, ainsi que la date et lieu d'achat, pour toute référence ultérieure. Conservez ces informations à disposition pour commander des pièces ainsi que pour toute assistance technique ou question de garantie.

<b>Assistance Champion Power Equipment</b>
1-877-338-0999 (anglais seulement)
<b>Numéro de modèle</b>
50000
<b>Numéro de série</b>
<b>Date d'achat</b>
<b>Lieu d'achat</b>

# Conventions de ce manuel

---

## Conventions de ce manuel

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel pour permettre de différencier les types d'information. Le symbole sécurité est utilisé comme mot clé pour vous avertir de risques potentiels liés au fonctionnement et à la possession de matériel électrique.

Respectez toutes les consignes de sécurité pour éviter ou limiter tout risque de blessure grave ou mortelle.

### DANGER

Indique un risque de danger imminent qui, s'il n'est pas évité, *entraînera* des blessures graves, voire mortelles

### MISE EN GARDE

**MISE EN GARDE** : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, *pourrait* entraîner des blessures graves, voire mortelles.

### ATTENTION

**ATTENTION** : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, *peut* occasionner des blessures légères ou modérées.

### ATTENTION

**ATTENTION** : utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, ce terme indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, *peut* occasionner des dégâts matériels.

### REMARQUE

Si vous avez des questions concernant votre génératrice, nous pouvons vous aider. Veuillez pour cela appeler notre ligne d'assistance téléphonique au 1-877-338-0999.

## Consignes de sécurité

### MISE EN GARDE

Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le cric à motoneige. Le non respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

### MISE EN GARDE

Tout traitement ou utilisation impropre du cric à motoneige peut l'endommager, écourter sa durée de vie et annuler votre garantie

NE PAS bouger ni remorquer la motoneige lorsqu'elle est sur l'appareil de levage.

Utiliser uniquement l'appareil de levage sur une surface plane et de niveau avec la base fermement posée au sol.

Le moteur de motoneige doit être éteint pour soulever ou retirer la motoneige de l'appareil de levage.

Utiliser l'appareil de levage pour supporter la motoneige par le pare-choc arrière seulement.

Le pare-choc arrière doit être solidement fixé dans le support de levage de la motoneige.

Soulever uniquement à partir des zones du véhicule spécifiées par son fabricant.

La goupille d'arrêt doit toujours être en place lorsque l'appareil de levage est en position élevée.

NE PAS demeurer derrière la motoneige alors que le chemin de roulement est en mouvement ; demeurer éloigné du chemin de roulement lorsque la motoneige est supportée par l'appareil de levage. L'accrochage dans le chemin de roulement ou la projection de débris pourrait causer des blessures graves ou la mort.

### MISE EN GARDE

NE PAS excéder la capacité nominale indiquée – 136 kg

### MISE EN GARDE

NE PAS utiliser pour soulever un véhicule pour réparation.

### MISE EN GARDE

L'appareil de levage doit être utilisé pour les motoneiges seulement.

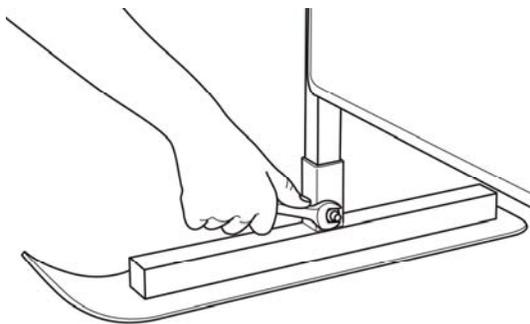
## Montage

Certaines pièces de cric à motoneige ont besoin d'être montées.

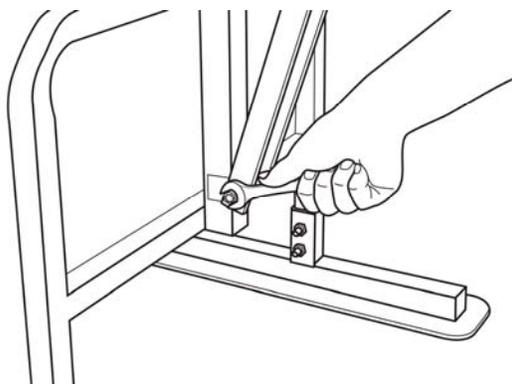
Si vous avez des questions concernant le montage de cric à motoneige, veuillez appeler notre ligne d'assistance téléphonique au 1-877-338-0999 (anglais seulement).

Retirez tous les éléments du carton.

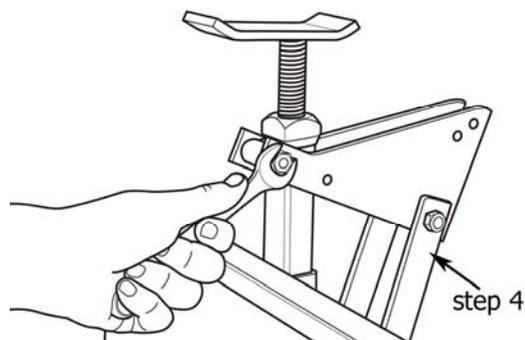
1. Placer les deux skis (n°4) sur une surface plane. Placer le châssis principal (n°3) au-dessus du support à skis et glisser le châssis dans le support. Fixer les skis au châssis principal avec un boulon M8 x 40 (n°9), une rondelle plate (n°10) et un écrou de blocage (n°11) à chaque trou.



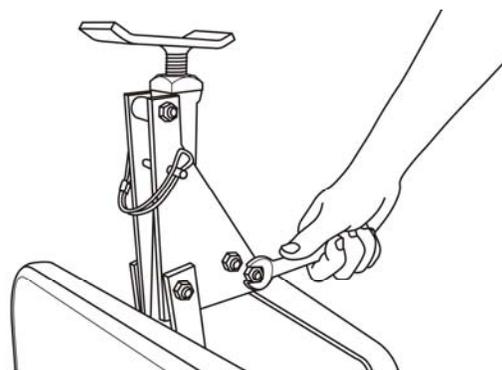
2. Fixer les tiges de soutien (n°5) au châssis principal (n°3) avec un boulon M8x65 (n°12), une rondelle plate (n°10) et un écrou de blocage (n°11)



3. Placer les plaques triangulaires (n°6) de chaque côté du montant intérieur (n°2). Glisser un boulon M8x50 (n°12) à travers les plaques triangulaires et le montant intérieur et fixer avec une rondelle plate (n°10) et un écrou de blocage (n°11). Graisser légèrement le montant intérieur (n°2) et glisser à travers l'ouverture du montant du châssis principal (n°3). **NOTE : s'assurer que le manchon du boulon du montant intérieur (n°2) est dirigé vers l'avant.**



4. Fixer les tiges de soutien (n°5) aux plaques triangulaires (n°6) avec une rondelle plate (n°10) et un écrou de blocage (n°11) de chaque côté de la plaque triangulaire. **NOTE : Ne pas trop serrer les écrous. Si les écrous sont trop serrés, le cric à motoneige sera plus difficile à utiliser.**
5. Placer le levier (n°7) à l'intérieur des plaques triangulaires (n°6); fixer avec un boulon M8 x 45 (n°15), une rondelle plate (n°10) et un écrou à blocage (n°11) à chaque trou.



6. Lorsque le cric à motoneige est entièrement assemblé, s'assurer qu'il est facile à utiliser et s'exécute bien de haut en bas avec un minimum d'effort. Si le cric a tendance à coller ou s'il est difficile de faire monter et descendre le montant intérieur (n°2), desserrer les boulons et ajuster jusqu'à ce que le mouvement soit fluide.

## Fonctionnement

1. Placer le cric à motoneige derrière la motoneige, les skis du cric devraient être dirigés vers l'avant et le levier doit être dans la position du haut.
2. Ajuster la tige filetée (n°1) à la hauteur désirée, tourner à droite pour baisser et à gauche pour monter.
3. Une fois la hauteur désirée atteinte, placer l'arrière de la motoneige sur le sabot de la tige filetée (n°1), pousser le levier vers le bas et l'arrière de la motoneige l'élèvera à la hauteur désirée.
4. Insérer la goupille de sécurité (n°13) dans les trous avant des plaques triangulaires (n°6). Toujours utiliser la goupille de sécurité (n°13) lorsque le chemin de roulement de la motoneige a été soulevé du sol.
5. Pour descendre, inverser les étapes 1 à 4.

## Entretien

Le propriétaire opérateur est responsable de tout entretien périodique. En entretien régulier mensuel est recommandé. La lubrification est essentielle pour entretenir le bon fonctionnement du cric.

### MISE EN GARDE

Ne jamais faire fonctionner un cric à motoneige endommagé ou défectueux.

### MISE EN GARDE

Toute maintenance inadéquate annule la garantie.

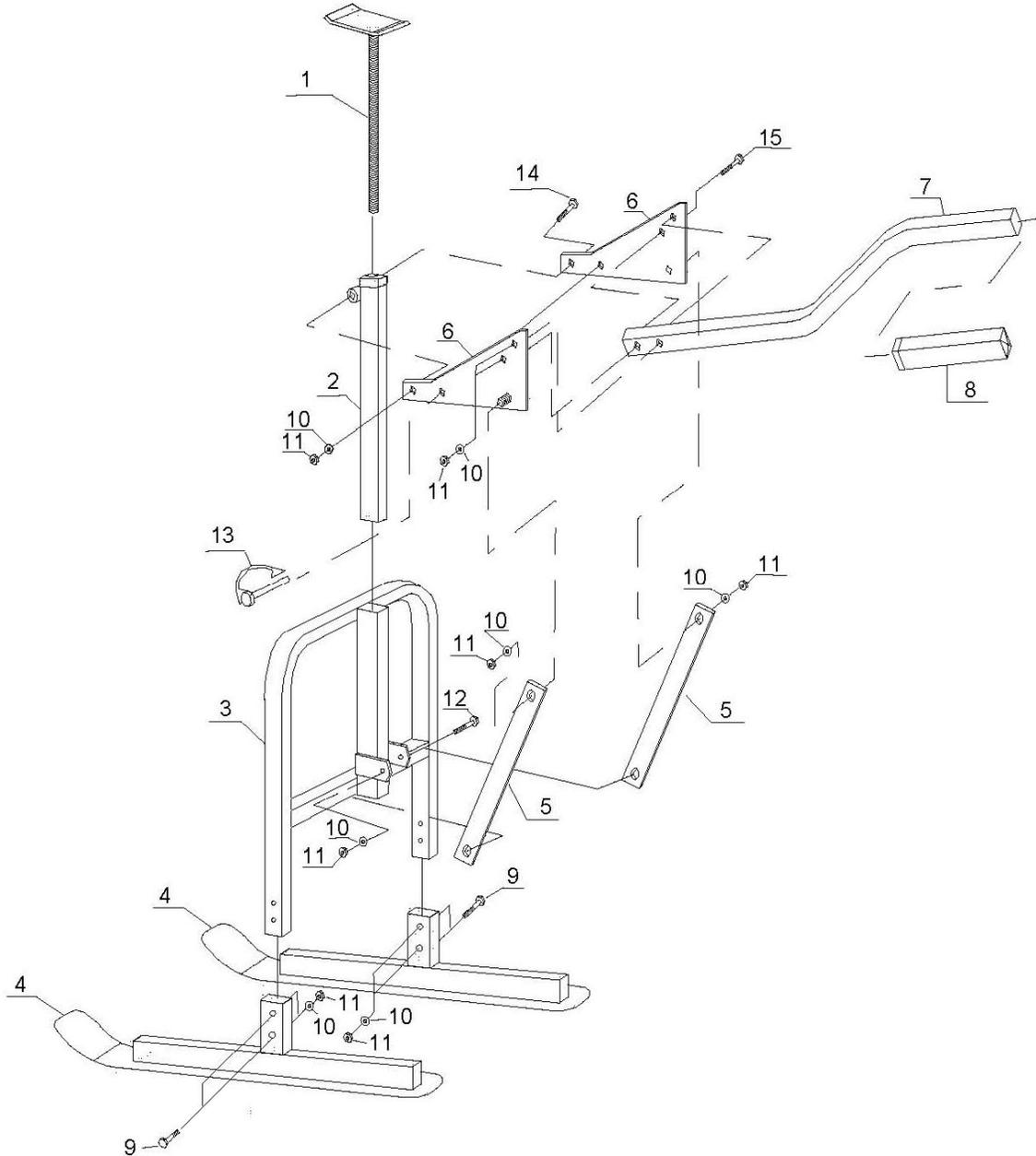
1. Lubrifier la section filetée de la tige filetée (n°1) ainsi que tous les boulons et les pièces mobiles.
2. Faire une inspection visuelle pour détecter les fissures aux lignes de soudure, les pièces desserrées, cintrées ou manquantes.
3. Si le cric est soumis à une charge anormale ou à un choc, le cric doit être mis hors d'usage.
4. Garder les surfaces propres et légèrement graissées, maintenir les étiquettes et avertissements propres et lisibles.

Effectuez toutes les procédures de maintenance systématique de manière ponctuelle. Corrigez tout problème avant de faire fonctionner le cric à motoneige.

### REMARQUE

Pour toute assistance concernant le service après-vente ou les pièces détachées, téléphoner à notre ligne d'assistance au 1-877-338-0999 (anglais seulement).

## ***Diagramme des pièces détachées***



## ***Nomenclature des pièces***

Article	N° de pièce	Description	Qté
1	50000-01	Visser la Tringle	1
2	50000-02	Tube intérieur	1
3	50000-03	Bastidor	1
4	50000-04	Cieux	2
5	50000-05	Tringle soutenant	2
6	50000-06	Plaque triangulaire	2
7	50000-07	Poignée	1
8	50000-08	Gaine de poignée	1
9	50000-09	Boulon M8x40	4
10	50000-10	Rondelle plate 8	10
11	50000-11	Écrou M8	10
12	50000-12	Boulon M8x65	1
13	50000-13	Clavette	1
14	50000-14	Boulon M8x50	1
15	50000-15	Boulon M8x45	2

## Garantie

### **GARANTIE LIMITÉE D'UN AN DE CHAMPION POWER EQUIPMENT**

En vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2006. Remplace toutes les garanties datées ou non d'avant le 1<sup>er</sup> septembre 2006.

#### **Conditions de garantie**

Champion Power Equipment (CPE) activera cette garantie dès réception de la carte d'enregistrement de la garantie et d'une preuve d'achat telle que la copie du reçu de caisse de l'un des détaillants CPE.

Veuillez soumettre votre carte d'enregistrement ainsi que votre reçu dans les dix (10) jours qui suivent la date d'achat.

#### **Garantie de réparations/remplacement**

CPE garantit à l'acheteur original que les composants mécaniques et électriques seront exempts de défaut de matériel et de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date originale de l'achat (90 jours pour une utilisation commerciale et industrielle). Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur original et n'est pas transférable.

#### **Ne pas ramener le produit sur le lieu d'achat.**

Contactez le soutien technique et CPE diagnostiquera tout problème par téléphone ou par courriel. Si le problème ne peut être résolu de cette manière, CPE autorisera, à sa discrétion, l'évaluation, la réparation ou le remplacement de la pièce ou du composant défectueux dans un centre de services CPE. CPE vous fournira un numéro de dossier dans le cadre du service de garantie. Veuillez le conserver pour référence ultérieure. Les réparations ou remplacements effectués sans autorisation préalable, ou dans un établissement de réparations non autorisé, ne sont pas couverts par cette garantie.

#### **Exclusions de la garantie**

Cette garantie ne couvrira pas les réparations et équipements suivants :

##### **Usure normale**

Les treuils ont besoin périodiquement de pièces et d'entretien pour bien fonctionner. Cette garantie ne couvre pas les réparations quand l'usure normale a épuisé la durée d'une pièce ou de l'équipement complet.

##### **Installation, utilisation et entretien**

Cette garantie ne couvrira pas les pièces et la main-d'œuvre si le treuil est considéré comme

ayant été mal utilisé, négligé, impliqué dans un accident, abusé, modifié. L'entretien régulier n'est pas couvert en vertu de la présente garantie.

#### **Autres exclusions**

Cette garantie exclut :

Les défauts apparents portant notamment sur la peinture et les décalques, etc., les accessoires comme hors les housses de rangement, les défauts dus à des catastrophes naturelles et autres événements majeurs du contrôle du fabricant et les problèmes causés par des pièces autres que celles de Champion Power Equipment.

#### **Limites de la garantie implicite et des dommages indirects**

Champion Power Equipment décline toute obligation en matière de réclamations concernant le temps perdu, l'utilisation de ce produit, le fret ou toute autre réclamation secondaire ou indirecte découlant de l'utilisation de ce produit par quiconque. **CETTE GARANTIE TIENT LIEU ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.**

Les produits fournis en remplacement seront soumis à la garantie du produit original. La durée de la garantie du produit échangé continuera à être calculée en fonction de la date d'achat du produit original.

Cette garantie vous octroie des droits qui peuvent varier d'une province à l'autre. Une province peut aussi octroyer d'autres droits qui ne sont pas mentionnés dans cette garantie.

#### **Coordonnées**

##### **Adresse**

Champion Power Equipment, Inc.  
Service à la clientèle  
10006 Santa Fe Springs Rd.  
Santa Fe Springs, CA 90670

##### **Service à la clientèle**

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h (Heure normale/avancée du Pacifique)  
Ligne sans frais : 1-877-338-0999  
n° télécopieur : 1-562-236-9429 (anglais seulement)

##### **Service technique**

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h (Heure normale/avancée du Pacifique)  
Ligne sans frais : 1-877-338-0999 (anglais seulement)

tech@championpowerequipment.com

Remarques